

# La Commission Européenne renforce son soutien aux PME

## *The European Commission strengthens its support to SMEs*



**Jean-Marc Giroux**  
COSMED  
Président  
President

La Direction Générale Économie de la Commission Européenne (CE), sous l'impulsion de son Directeur, Peter Wrag, souhaite se doter de nouveaux outils pour soutenir le développement des TPE et PME, principal réservoir de croissance en Europe. L'objectif est « d'encourager et de financer les réseaux de PME pour favoriser leur internationalisation, sans que les entreprises perdent leur indépendance ». La démarche est clairement de bâtir de nouveaux moyens à côté des organismes existants comme les pôles de compétitivité et les clusters. Cosmed a été invité à prendre part aux travaux de la Commission sur ce sujet. Jean-Marc Giroux, Président de Cosmed, en précise les points clefs.

The European Commission's (EC) Directorate-General for Economic affairs (DG Économie), under the leadership of its Director, Peter Wrag, is seeking to create new tools to support the development of SMEs and microenterprises, Europe's main source of growth. The goal being to "encourage and support SME networks towards their internationalization, without businesses losing their independence." The approach is clearly to develop new tools alongside existing organizations like competitiveness clusters. Cosmed was invited to take part in the work of the Commission on this subject. Jean-Marc Giroux, President of Cosmed, highlights the key points.

### Pourquoi la CE a-t-elle choisi Cosmed ? *Why did the EC choose Cosmed?*

Il s'agit en fait d'un processus de sélection qui a été mené dans les 28 pays de l'Union pour identifier les réseaux de PME dont pourrait s'inspirer la CE pour ses travaux. Ce n'est pas spécifique à la cosmétique puisque six réseaux issus de six pays et secteurs différents constituent finalement le Groupe de Travail permanent. Le réseau Niro pour l'Allemagne (machine outils), Amec pour l'Espagne (Industries de l'emballage), Retimpressa en Italie (services), Cambridge Network pour le Royaume-Uni (formations et services), Skan Balt (santé) au Danemark et Cosmed pour la France. Tous ces réseaux ont également des tailles significatives. Selon l'étude préalable de la CE, Cosmed, avec 650 adhérents, représente 24 % des 2 700 PME cosmétiques identifiées en Europe.

*In fact, it is a selection process that was conducted in 28 EU countries to identify SME networks, from which the EC could draw its inspiration for its work. It is not specific to cosmetics since six networks from six different countries and sectors will eventually comprise the Standing Working Group. The Niro network for Germany (machine tools), Amec for Spain (Packaging Industries) Retimpressa in Italy (services), the Cambridge Network for the UK (training and services), Skan Balt (health) in Denmark and Cosmed for France. All these networks also have significant sizes. According to the EC's preliminary study, Cosmed, with its 650 members, represents 24% of 2,700 cosmetic SMEs identified in Europe.*

### Quelles sont les missions du groupe de travail ? / *What are the tasks of the working group?*

La première réunion officielle des six représentants des réseaux, du Directeur et des membres de la DG Économie, s'est tenue à Bruxelles le 14 décembre 2013. La mission vise à formuler des recommandations à la CE sur trois points : Quel pourrait être le rôle concret joué par la CE pour renforcer la coopération des réseaux de PME entre eux ? Quel modèle d'organisation serait préconisé ? Sur quels indicateurs l'efficacité de l'action européenne pourrait-elle être évaluée ? Nous nous attacherons à maintenir la réflexion vers une organisation qui soit simple, facile à comprendre, facile à utiliser, souple, à l'image des attentes des PME. Sur la base de ces recommandations, la CE soumettra un programme d'actions pour vote au Parlement Européen.

*The first official meeting with the six network representatives, the Director and members of the DG Économie, took place in Brussels on 14 December 2013. Its mission is to make recommendations to the EC on three points: what concrete role could the EC play to strengthen the cooperation between SME networks? What organizational model could be recommended? On which indicators could the efficiency of the EU action be evaluated? We will strive to maintain our reflection towards an organization that is simple, easy to understand, easy to use, flexible and reflecting the expectations of SMEs. On the basis of these recommendations, the EC will submit an action plan to be put to the vote within the European Parliament.*

### Dans quel délai les PME pourraient-elles bénéficier de ces nouveaux moyens ? / *How soon could SMEs benefit from these new tools?*

Aucun délai précis ne nous a été fixé à ce jour mais la Commission est assez pressée puisque le vote du budget de ces actions devrait intervenir courant 2014. Le plan d'action en lui-même se poursuivra jusqu'en 2020 avant une nouvelle évaluation et ajustement selon les besoins des PME européennes à ce moment.

*No specific time frame was set to date, but the Commission is strapped for time since the budget vote for these actions should occur in 2014. The action plan itself will continue until 2020 before a new evaluation and an adjustment to the current needs of European SMEs is carried out.*

### Quelques pistes ont déjà été évoquées ? *Have some avenues already emerged?*

L'internationalisation des réseaux de PME est prioritaire ainsi que les moyens très pratiques et concrets d'aider les PME à augmenter leur compétitivité sur les marchés. La mutualisation de services rendus par les réseaux, transposée à une échelle européenne, est une piste évidente. À cet égard, le groupement d'achat mutualisé de Cosmed ainsi que la veille réglementaire internationale sur 95 pays, ont été particulièrement observés.

*The internationalization of SME networks and concrete means to help SMEs increase their market competitiveness are both a priority. The pooling of services provided by networks, transposed on a European scale, is an obvious avenue. In this regard, Cosmed's joint purchasing group and its international regulatory watch of 95 countries were particularly studied.* ■